



Principali informazioni sull'insegnamento	
Denominazione dell'insegnamento	<i>Laboratorio di Lingua tedesca</i>
Corso di studio	L 10, L1, L5, L42
Anno accademico	
Crediti formativi universitari (CFU) / European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS):	: 3
SSD	L-LIN 14
Lingua di erogazione	tedesco
Periodo di erogazione	Primo semestre (26.09.2022 – 9.12.2022)
Obbligo di frequenza	Vedi il Regolamento Didattico del CdL: “La frequenza ai laboratori è obbligatoria. Gli studenti che, per comprovati motivi, non abbiano potuto frequentare un numero di ore di laboratorio pari almeno ai 2/3 di quelle previste, dovranno concordare col docente responsabile le modalità della prova di accertamento.”

Docente	
Nome e cognome	Lorella Bosco (responsabile), Sabine Beck (CEL)
Indirizzo mail	lorella.bosco@uniba.it , sabine.beck@uniba.it
Telefono	080-080-5714044, 0805714862
Sede	Bari, Palazzo Ateneo, P.za Umberto I
Sede virtuale	https://w3.uniba.it/ricerca/dipartimenti/dirium
Ricevimento (giorni, orari e modalità)	Dr. Sabine Beck,

Syllabus	
Obiettivi formativi	Sviluppo e perfezionamento delle capacità dello studente nelle quattro ‘abilità’: Lesen, Hörverstehen, Schreiben e Sprechen (reading, listening, writing, speaking).
Prerequisiti	Buona preparazione di base, costituita dalle competenze linguistiche e dalle conoscenze culturali di norma acquisite nei licei e negli istituti di istruzione secondaria superiore. Buona padronanza dell’italiano scritto e parlato. Non è prevista una conoscenza preliminare della lingua tedesca.
Contenuti di insegnamento (Programma)	Il corso di lingua tedesca è articolato in due gruppi corrispondenti ai primi due livelli del “Quadro comune europeo di riferimento per le lingue” (A1: livello base introduttivo; A2: livello base intermedio). Esso mira a perfezionare le quattro abilità (lettura, esercitazioni, ascolto e produzione di testi) attraverso lo studio della grammatica, della sintassi e della fonetica, l’ascolto di dialoghi ‘in situazione’, la visione di film e documentari, la lettura di articoli, script e brani antologici, la produzione scritta di brevi testi e lo sviluppo di capacità di autoapprendimento.
Testi di riferimento	<i>Percorsi – Introduzione alla lettura di testi in lingua tedesca con particolare riguardo per le materie letterarie, artistiche e filosofiche</i> (Volume di dispense)

	<p>curato da Sabine Beck, messo a disposizione degli studenti agli inizi del corso)</p> <p>Dreyer, H. / Schmitt, R.: Grammatica tedesca con esercizi, München 2001</p> <p>Dizionario tedesco-italiano / italiano tedesco (di varie case editrici: Sansoni, Garzanti, Zanichelli, Pons, Paravia)</p> <p>Böhmer, Maria: <i>liberalmente – letteralmente – sinngemäß</i>. Testi ed esercizi per la traduzione dal e al tedesco, Bulzoni, Roma 2009</p> <p>I materiali didattici saranno forniti dal docente, collaboratore esperto linguistico madrelingua all'inizio del corso</p>
Note ai testi di riferimento	Gli studenti impossibilitati a frequentare sono pregati di mettersi in contatto con la lettrice, dott.ssa Sabine Beck, per integrazioni del programma.

Organizzazione della didattica			
Ore			
Totali	Didattica frontale	Pratica (laboratorio, campo, esercitazione, altro)	Studio individuale
75	30		45
CFU/ETCS			
3			

Metodi didattici	Esercitazioni articolate su: ascolto di dialoghi, visione di film e documentari, lettura di brani antologici, produzione scritta di brevi testi, sviluppo di capacità di autoapprendimento.

Risultati di apprendimento previsti	
Conoscenza e capacità di comprensione	<p>Il corso di livello base introduttivo: si propone la conoscenza di base delle strutture morfo-sintattiche e grammaticali della lingua tedesca, oltre a un lessico elementare;</p> <p>Il corso di livello base intermedio si propone il consolidamento delle strutture di base morfo-sintattiche, fonetiche e grammaticali della lingua tedesca e lo sviluppo di strategie comunicative e di lettura.</p>
Conoscenza e capacità di comprensione applicate	Si auspica che lo studente abbia consolidato le strutture morfo-sintattiche e fonologiche della lingua tedesca e che abbia acquisito la capacità di comprensione del tedesco sia parlato che scritto, di difficoltà crescente in relazione al livello del corso seguito.
Competenze trasversali	<p>Autonomia di giudizio</p> <p>Si auspica che lo studente conosca, sappia valutare e utilizzare i metodi acquisiti per un ulteriore futuro sviluppo delle capacità di ascolto e di produzione orale e scritta della lingua</p> <p><i>Abilità comunicative</i></p> <p>Si auspica che partecipare ad esercitazioni che comportano il consolidamento della grammatica tedesca, calibrate a seconda dei livelli di conoscenza di</p>

	<p>partenza del tedesco di ciascuno studente, l'uso delle quattro abilità e la partecipazione attiva degli studenti porti ad un miglioramento nell'uso della lingua tedesca (orale e scritta).</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Capacità di apprendere in modo autonomo</i> <p>L'acquisizione delle competenze di cui sopra aiuta lo sviluppo delle capacità di apprendimento e quindi dovrebbe comportare una progressione nella conoscenza della lingua tedesca.</p>
--	--

Valutazione	
Modalità di verifica dell'apprendimento	La misurazione dell'apprendimento e l'attribuzione dell'idoneità finale avverrà in base alla frequenza (gli studenti devono aver frequentato i 2/3 delle esercitazioni), alla consegna delle prove in itinere e/o alla prova di idoneità che si terrà a fine corso.
Criteri di valutazione	<p>Per valutare il grado di conoscenza e capacità di comprensione si prenderà in esame l'acquisizione e/o il consolidamento, a seconda del livello, delle strutture morfo-sintattiche, fonologiche e grammaticali della lingua tedesca da parte dello studente, oltre al grado di sviluppo delle capacità di ascolto, di pronuncia e di produzione sia orale che scritta in lingua tedesca.</p> <p>Per la valutazione del livello di Autonomia di giudizio, si terrà conto della capacità acquisita dallo studente di applicare le tecniche di autoapprendimento sviluppate durante i corsi.</p> <p>Per la valutazione del livello di Abilità comunicative, si terrà conto della capacità di argomentare dello studente.</p> <p>Per la valutazione del livello di Capacità di apprendere, si terrà conto della capacità di produzione orale, a seconda del livello, e dell'acquisizione delle tecniche comunicative studiate a lezione.</p>
Criteri di misurazione dell'apprendimento e di attribuzione del voto finale	Frequenza, partecipazione all'attività in aula, esito della prova di verifica orale e scritta finale
Altro	<p>Il Laboratorio di Lingua Tedesca è tenuto da esperti linguistici madrelingua ed è organizzato in corsi di due livelli, in base al livello di conoscenza della lingua dello studente (A1 e A2). Prima dell'inizio dei corsi (fine settembre) è necessario iscriversi. Le modalità di iscrizione saranno rese note prima dell'inizio dei corsi dalla collaboratrice esperta linguistica, dott.ssa Beck, tramite avviso sui siti dei dipartimenti interessati.</p> <p>Gli studenti frequentanti (inseriti in un gruppo di livello) sosterranno una prova di idoneità al termine dei corsi, prenotandosi su esse3 nelle date che saranno indicate dai collaboratori esperti linguistici a fine corso.</p> <p>Gli studenti non frequentanti potranno sostenere la prova da non frequentanti nelle date che saranno comunicate in segreteria e inserite sulla piattaforma Esse3.</p> <p>Il calendario degli esami da non frequentanti è pubblicato sul sito del Corso di Laurea e su Esse3.</p> <p>Per iscriversi all'esame, è obbligatorio utilizzare il sistema Esse3.</p> <p>Nota Bene: gli studenti che hanno già frequentato un laboratorio di lingua tedesca e hanno nel piano di studi del loro a.a. la possibilità di frequentarne un secondo, devono frequentare un laboratorio di livello superiore a quello seguito in precedenza e prenotarsi su esse3 seguendo la dicitura del laboratorio del loro piano di studi.</p>
